

## 一关市多言语信息

一关市国际交流协会/一关市 ILC 推进课  
这一多语种信息是从一关广报「I-style」精选出的一部分来提供的


## 新型冠状病毒肺炎的疫苗注射通知

3月16日 现在

在一关市综合体育馆（优到母）的接种于4月结束

本通知是3月16日时所知的预定  
通知变更时在一关市网页和广报上通知

在一关市综合体育馆的第3次接种和小儿（5~11岁）为对象的第1次接种于4月结束  
希望接种的人，若第2次接种后过了6个月请尽早接受第3次接种

一关市综合体育馆（优到母）	市内医疗机构
<p>■于4月结束■</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●接受了第2次接种的18岁以上且希望第3次接种的人，请参考下记日程尽早预约</li> <li>●5月进行小儿（5岁~11岁）的第2次接种</li> </ul>	<p>■5月以后也继续进行接种■</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●在确认和接种券同封的「接种场所一览」后，请按照各医疗机构指定的预约方法进行预约</li> <li>●在厚生劳动省特设网站「疫苗指南」能够确认可以预约的医疗机构</li> </ul> 

## 一关市综合体育馆（优到母）接种日程表（4月）

（3月16日现在）

星期	日	一	二	三	四	五	六	
接种日	「小儿」是小儿接种（5~11岁）						1	2
预约定员数	除那以外是第3次接种（18岁以上）						320人	720人
余							×	×
接种日	3	4	5	6	7	8	9	
预约定员数	1,440人	320人	320人	320人	320人	320人	720人	
余	△	×	○	○	○	×	○	
接种日	10	11	12	13	14	15	16	
预约定员数	第2次接种					320人	720人	
余	- 小儿					○	○	
接种日	17	18	19	20	21	22	23	
预约定员数	1,080人					320人	预备日	
余	△小儿					○		
接种日	24	25	26	27	28	29	30	
预约定员数	1,080人				320人			
余	○小儿				○			
接种时间	星期一~星期五：6:30pm~8:30pm 星期六：2:00pm~5:00pm 星期日：9:00am~12:00pm、1:00pm~4:00pm				余：○预约定员数的半数以上 △未满足预约定员数の半数 ×没有			

◎在市内医疗机构的接种因医疗机构不同接种日和接种人数不一样

## 致转来的人和要转出的人中、未接种第3次且希望接种的人

转来一关市的人	请自带由转入前的市区町村交付的接种券・接种完了证明或接种记录单，办理一关市接种券发行手续 详细请阅读办理转入手续时由市民课发给你的资料	要转出一关市的人	一关市的接种券在搬入的市区町村不能使用 请在搬入的市区町村窗口办理接种券申请手续
---------	--	----------	---

## 小儿（5～11岁）为对象的接种

○ 4月在一关市综合体育馆的接种还有名额

○ 在以下医疗机关5月份（第1次接种）的预约受付从4月1日（星期五）午前9点开始

地域	接种场所	接种日时	预约方法
一关	阿部内科诊所	各医疗机关规定的日时	网络 或呼叫中心 <b>0120-033-567</b> (通话免费)
	齋藤产妇人科医院		
花泉	诚信堂医院		
大东	菅野内科医院		
千厩	菜花诊所千厩		
东山	阿部医院		

## 12～17岁为对象的第3次接种

- 现在第3次接种以18岁以上的人为对象，但是国家正在讨论接种了第1・2次12～17岁的人、如果早的话，从4月开始也列为对象
- 在市里，随国家下达指示，进行接受希望者接种的准备
- 若12～17岁的第3次接种实施决定了，就给对象者发送接种券和详细的资料

## 新为对象的人的第1・2次接种

继续办理迎来誕生日达到接种年龄的人、因一些理由未能接受接种的人的第1・2次接种

## 可以进行注射预约和咨询

《一关市新型冠状病毒肺炎注射呼叫中心》

电 话：**0120-033-567**（免费）

时 间：上午9:00～下午9:00（每天没问题）

语 言：日语・英语・中国语

健康促进课 0191-21-2160 或者各支所保健福祉课



一关市 公式LINE  
了解新消息

## 来自一关市的通知

## 4月纳税通知

## ①固定资产税1期

交付期限：5月2日（星期一）

\* 市税等的交付，账户转账方便

## 【咨询】

一关市役所 收纳课 0191-21-8261

或 一关市纳税储蓄组合连合会

## 相谈担忧之事

## 【通常相谈】

● 日时：4月7日、14日、21日、28日 所有星期四  
10:00am~3:00pm

● 地点：一关市综合福祉中心

## 【移动相谈】（要预约）

● 日时：4月8日（星期五） 10:00am~3:00pm

● 地点：花泉综合福祉中心/大东保健中心/

千厩农村勤劳福祉中心/社会福祉协议会 藤沢支部

【咨询】 一关市社会福祉协议会 0191-23-6020/

花泉支部 0191-82-4002/大東支部 0191-71-1177/

千厩支部 0191-53-2885/藤沢支部 0191-63-5122

## 关于宫颈癌预防疫苗（HPV疫苗）的定期接种

● 「予诊票/接种券」送给谁呢？：相当于中学1年级和高中1年级年龄的女子（相当于中学2年级/3年级年龄想接种的人 由育儿支援课或各支所保健福祉课 交付「予诊票/接种券」

● 何时收到？：6月初旬

● 对象者：相当于中学1年级~高校1年级年龄的女子（在2022年度、2006年4月2日~2010年4月1日之间出間生的）

● 要求：想接种的人请理解疫苗接种的有效性和安全性来判断，详细请阅览厚生劳动省的通知

【咨询】育儿支援课 0191-21-5409

或者各支所保健福祉课

厚生劳动省  
HPV疫苗

## 补贴腮腺炎、风疹预防接种费用

## 【①腮腺炎】

● 对象者：市内住民登记的满1岁~2岁未满

\* 患过腮腺炎的人和以前接种过的人为对象外

● 补贴金额：全额补贴（仅1次）

● 预诊票兼接种券：9~10个月儿童相谈时交付

● 请带母子健康手册和能确认本人的证件

## 【②成人风疹】

孕妇若在怀孕初期患有风疹，孩子有患有「先天性风疹症候群」（难听和先天性心疾患等症状）的风险。特别劝诱希望怀孕的人及家族。以前接受过补贴的人为对象外。

● 对象者：市内登记的住民①1990年4月2日~2000年4月1日之间出生的人、未接种MR3、4期的人②1973年4月2日~1979年4月1日之间出生的女性③1979年4月2日~1990年4月1日之间出生的人

● 补贴金额：MR 4,700日元、风疹 3,000日元（所有仅1次）

\* 接种费用和补贴金额的差额由自己负担。福利生活者全额补贴

● 预诊票兼接种券：在实施医疗机关交付。请带能确认本人的证件

\* 福利生活者在一关市政府福祉课或各支所交付

\*\*\*\*\*

■ 期间：至2023年3月31日

■ 接种时间及休诊日请咨询医院

■ 接种者：①要向可以接种的医院预约 ②在医院听说明后再决定是否接种

【咨询】育儿支援课 0191-21-5409

或者各支所保健福祉课

## 有多种国家语言表示的资料

岩手县  中文信息	岩手县的信息	
岩手县国际交流协会 	日语的学习・签证的事・为难的事都可相谈	TEL: 019-654-8900 时间: 9:00am~8:00pm
一关市 	灾害・医院・垃圾分类方法・一关市的信息等	
一关市国际交流协会 	日语学习・为难的事等都可相谈	TEL: 0191-34-4711 时间: 9:00am~6:00pm (休所日: 星期四・假期・12/29~1/3)
依偎热线 	工作・生活・家族等为难的事均可相谈	TEL: 0120-279-226 (从岩手・宫城・福岛打电话时的号码)
AMDA 医疗专门相谈窗口 (特定非营利活动法人 AMDA 国际医疗消息中心) 	用电话也可相谈医疗 相谈翻译均免费 需要电话费	TEL: 03-6233-9266 时间: 10:00am~4:00pm (星期一 ~ 星期五)



## 假日值班医通知

在一关市和一关市网页进行通知  
请扫描 QR 码确认



一关市(日本語)

- 假日值班医 (就是假日开放的医院) 时间: 9:00am~5:00pm
  - 平日夜间值班医 (是平日的晚上开放的医院) 时间: 6:00pm~8:00pm
- 有变更的情况  
去之前请打电话确认

可以向一关市政府 (TEL 0191-21-2111) / 一关市消防本部 (TEL 0191-25-0119) 打电话确认